UREDBA KOMISIJE (ES) št. 52/2009

z dne 21. januarja 2009

o začetku pregleda Uredbe Sveta (ES) št. 1174/2005 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz ročnih vozičkov za premeščanje palet in njihovih osnovnih delov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske („pregled za novega izvoznika“) glede odprave dajatev na uvoz od enega izvoznika iz te države in uvedbi registracije takšnega uvoza

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti („osnovna uredba“) [1], in zlasti člena 11(4) Uredbe,

po posvetovanju s svetovalnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

A. ZAHTEVEK ZA PREGLED

(1) Komisija je prejela zahtevek za „pregled za novega izvoznika“ v skladu s členom 11(4) osnovne uredbe. Zahtevek je vložila družba Crown Equipment (Suzhou) Co. Ltd („vložnik“), proizvajalec izvoznik iz Ljudske republike Kitajske („zadevna država“).

B. IZDELEK

(2) Izdelek, ki se pregleduje, so ročni vozički za premeščanje palet in njihovi osnovni deli, tj. šasije in hidravlike s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, trenutno uvrščeni pod oznaki KN ex 8427 90 00 in ex 8431 20 00. Ročni vozički za premeščanje palet so opredeljeni kot vozički z dvižnimi vilicami za manipuliranje palet, ki so namenjeni temu, da jih upravljavec na tleh z uporabo premičnega krmila potiska, vleče ali krmili na gladki ravni in trdi površini. Ročni vozički za premeščanje palet imajo le eno funkcijo, in sicer da omogočijo dvigovanje tovora, z zamahovanjem krmila, do višine, primerne za prevažanje, in nimajo nobenih drugih dodatnih funkcij ali uporab, kot na primer (i) za premeščanje ali dvigovanje tovora, da bi se ga postavilo više, ali za pomoč pri skladiščenju tovora (dvigalne naprave); (ii) za nakladanje ene palete na drugo (nakladalniki); (iii) za dvigovanje tovora na delovno površino (škarjasta dvigala) ali (iv) za dvigovanje in tehtanje tovora (vozički za tehtanje) („zadevni izdelek“).

C. OBSTOJEČI UKREPI

(3) Trenutno veljavni ukrep je dokončna protidampinška dajatev, uvedena z Uredbo Sveta (ES) št. 1174/2005 [2], v skladu s katero velja za uvoz v Skupnost zadevnega izdelka s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, vključno z zadevnim izdelkom, ki ga proizvaja vložnik, dokončna protidampinška dajatev 46,7 %, razen za izrecno navedene družbe, za katere veljajo individualne stopnje dajatev.

D. RAZLOGI ZA PREGLED

(4) Vložnik trdi, da deluje pod pogoji tržnega gospodarstva, kakor je določeno v členu 2(7)(c) osnovne uredbe. Vložnik tudi trdi, da v obdobju preiskave, tj. od 1. aprila 2003 do 31. marca 2004 („prvotno obdobje preiskave“), na katerem so temeljili protidampinški ukrepi, ni izvažal zadevnega izdelka v Skupnost, in da ni povezan z nobenim od proizvajalcev izvoznikov izdelka, za katere veljajo zgoraj navedeni protidampinški ukrepi.

(5) Vložnik tudi trdi, da je začel izvažati zadevni izdelek v Skupnost po koncu obdobja prvotne preiskave.

E. POSTOPEK

(6) Proizvajalci Skupnosti, za katere je znano, da jih to zadeva, so bili obveščeni o zgornjem zahtevku in imeli so možnost, da predložijo svoje pripombe. Pripomb ni bilo.

(7) Po preučitvi razpoložljivih dokazov Komisija ugotavlja, da obstajajo zadostni dokazi, ki upravičujejo začetek pregleda „novega izvoznika“ v skladu s členom 11(4) osnovne uredbe. Po prejemu zahtevka, navedenega pod 8(c), se bo določilo, ali vložnik deluje pod pogoji tržnega gospodarstva, kakor je določeno v členu 2(7)(c) osnovne uredbe, ali pa izpolnjuje zahteve za določitev individualne dajatve v skladu s členom 9(5) osnovne uredbe. Če jih, se izračuna vložnikova individualna stopnja dampinga in, če je damping ugotovljen, se določi raven dajatve, ki se mora uporabljati za uvoz zadevnega izdelka v Skupnost.

[1] UL L 56, 6.3.1996, str. 1.

[2] UL L 189, 21.7.2005, str. 1.

(8) Če se ugotovi, da vložnik izpolnjuje zahteve za določitev individualne dajatve, bo morda treba prilagoditi trenutno veljavno stopnjo dajatve za uvoz zadevnega izdelka, ki ga proizvajajo družbe, ki niso posamično navedene v členu 1(2) Uredbe (ES) št. 1174/2005.

(a) **Vprašalniki**

Komisija bo vložniku poslala vprašalnik, da bi pridobila informacije, za katere meni, da so potrebne za njeno preiskavo.

(b) **Zbiranje informacij in zaslišanja**

Vse zainteresirane stranke so vabljene, da izrazijo svoja stališča v pisni obliki in zagotovijo ustrezna dokazila.

Poleg tega lahko Komisija zasliši zainteresirane stranke, če te vložijo pisni zahtevek za zaslišanje in v njem navedejo posebne razloge, zaradi katerih bi morale biti zaslišane.

Opozoriti je treba na dejstvo, da je uveljavljanje večine postopkovnih pravic iz osnovne uredbe odvisno od tega, ali se stranke javijo v roku, navedenem v tej uredbi.

(c) **Tržnogospodarska/individualna obravnava**

Če vložnik zagotovi dovolj dokazov, da deluje pod pogoji tržnega gospodarstva, tj. da izpolnjuje merila iz člena 2(7)(c) osnovne uredbe, bo normalna vrednost določena v skladu s členom 2(7)(b) osnovne uredbe. V ta namen je treba ustrezno utemeljene zahtevke predložiti v posebnem roku iz člena 4(3) te uredbe. Komisija bo vložniku in organom Ljudske republike Kitajske poslala obrazce zahtevka. Vložnik lahko uporabi obrazec zahtevka tudi za individualno obravnavo, tj. da izpolnjuje merila iz člena 9(5) osnovne uredbe.

(d) **Izbor države s tržnim gospodarstvom**

Kadar se vložniku ne odobri tržnogospodarska obravnava, vendar izpolnjuje zahteve za določitev individualne dajatve v skladu s členom 9(5) osnovne uredbe, se bo za določitev normalne vrednosti za Ljudsko republiko Kitajsko, v skladu s členom 2(7)(a) osnovne uredbe, uporabila primerna država s tržnim gospodarstvom. Komisija namerava za to ponovno uporabiti Kanado, kakor je storila že med preiskavo, na podlagi katere so bili uvedeni ukrepi za uvoz zadevnega izdelka iz Ljudske republike Kitajske. Zainteresirane stranke so vabljene, da v roku iz člena 4(2) te uredbe predložijo pripombe o ustreznosti te izbire.

Če se vlagatelju odobri tržnogospodarska obravnava, lahko Komisija za določitev normalne vrednosti po potrebi uporabi tudi ugotovitve glede normalne vrednosti, določene v primerni državi s tržnim gospodarstvom, npr. zaradi zamenjave nezanesljivih stroškovnih ali cenovnih elementov v Ljudski republiki Kitajski, ki so potrebni za določitev normalne vrednosti, če v Ljudski republiki Kitajski ni na razpolago zanesljivih podatkov. Komisija namerava tudi za to uporabiti Kanado.

F. **ODPRAVA VELJAVNE DAJATVE IN REGISTRACIJA UVOZA**

(9) V skladu s členom 11(4) osnovne uredbe je treba veljavno protidampinško dajatev v zvezi z uvozom zadevnega izdelka, ki ga vložnik proizvaja in prodaja za izvoz v Skupnost, razveljaviti. Hkrati je treba tak uvoz registrirati v skladu s členom 14(5) osnovne uredbe, s čimer se zagotovi, da so protidampinške dajatve lahko obračunane za nazaj od datuma začetka tega pregleda, če se pri pregledu ugotovi damping s strani vlagatelja. Višine možnega prihodnjega carinskega dolga vložnika v tej fazi postopka ni mogoče predvideti.

G. **ROKI**

(10) Zaradi učinkovitega upravljanja je treba navesti roke, v katerih:

(a) se zainteresirane stranke lahko predstavijo Komisiji, pisno izrazijo svoja stališča in predložijo izpolnjene vprašalnike iz uvodne navedbe 8(a) te uredbe, ali zagotovijo katere koli druge informacije, ki naj se upoštevajo med preiskavo;

(b) lahko zainteresirane stranke pisno zahtevajo zaslišanje pred Komisijo;

(c) lahko zainteresirane stranke predložijo pripombe glede primernosti Kanade, ki je v primeru, da se vložniku ne odobri tržnogospodarska obravnava, predvidena kot država s tržnim gospodarstvom za namen določitve normalne vrednosti za Ljudsko republiko Kitajsko;

(d) mora vložnik predložiti ustrezno utemeljen zahtevek za tržnogospodarsko obravnavo in/ali individualno obravnavo v skladu s členom 9(5) osnovne uredbe.

H. **NESODELOVANJE**

(11) V primerih, ko katera koli zainteresirana stranka zavrne dostop do potrebnih informacij, jih ne zagotovi v določenih rokih ali znatno ovira preiskavo, se lahko v skladu s členom 18 osnovne uredbe na podlagi razpoložljivih dejstev sprejmejo pozitivne ali negativne ugotovitve.

(12) Če se ugotovi, da je katera koli zainteresirana stranka predložila napačne ali zavajajoče informacije, se te ne upoštevajo, v skladu s členom 18 osnovne uredbe pa se lahko uporabijo razpoložljiva dejstva. Če zainteresirana stranka ne sodeluje ali pa sodeluje le delno in se zato uporabijo razpoložljiva dejstva, je lahko izid za to stranko manj ugoden, kot bi bil, če bi sodelovala.

I. **OBDELAVA OSEBNIH PODATKOV**

(13) Vsi osebni podatki, zbrani v tej preiskavi, bodo obdelani v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov ([1]).

J. **POOBLAŠČENEC ZA ZASLIŠANJE**

(14) Opozoriti je treba tudi, da lahko zainteresirane stranke v primeru, ko menijo, da imajo težave pri uveljavljanju pravic do obrambe, zahtevajo posredovanje pooblaščenca za zaslišanje GD za trgovino. Pooblaščenec deluje kot posrednik med zainteresiranimi strankami in službami Komisije, tako da po potrebi posreduje pri proceduralnih zadevah, ki vplivajo na zaščito njihovih interesov v določenem postopku, zlasti glede zadev v zvezi z dostopom do dokumentacije, zaupnostjo podatkov, podaljšanjem rokov in predložitvijo pisnih in/ali ustnih stališč. Dodatne informacije in kontaktni podatki so zainteresiranim strankam na voljo na spletnih straneh pooblaščenca za zaslišanje na spletišču GD TRADE (http://ec.europa.eu/trade) –

([1]) UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V skladu s členom 11(4) Uredbe (ES) št. 384/96 se začne pregled Uredbe (ES) št. 1174/2005, da se ugotovi, če in v kolikšnem obsegu se mora za uvoz ročnih vozičkov za premeščanje palet in njihovih osnovnih delov, uvrščenih pod oznaki KN ex 8427 90 00 in ex 8431 20 00 (oznake TARIC 8427 90 00 11, 8427 90 00 19, 8431 20 00 11 in 8431 20 00 19), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki jih družba Crown Equipment (Suzhou) Co. Ltd proizvaja (dodatna oznaka TARIC A929) in izvaža v Skupnost, uporabljati protidampinška dajatev, uvedena z Uredbo (ES) št. 1174/2005. Za namen te uredbe so ročni vozički za premeščanje palet transportne naprave, opremljene z dvižnimi vilicami za manipuliranje palet, namenjene temu, da jih upravljavec na tleh z uporabo premičnega krmila potiska, vleče ali krmili na gladki ravni in trdi površini. Ročni vozički za premeščanje palet imajo le eno funkcijo, in sicer da omogočijo dvigovanje tovora, z zamahovanjem krmila, do višine, primerne za prevažanje, in nimajo nobenih drugih dodatnih funkcij ali uporab, kot na primer (i) za premeščanje ali dvigovanje tovora, da bi se ga postavilo više, ali za pomoč pri skladiščenju tovora (dvigalne naprave); (ii) za nakladanje ene palete na drugo (nakladalniki); (iii) za dvigovanje tovora na delovno površino (škarjasta dvigala) ali (iv) za dvigovanje in tehtanje tovora (vozički za tehtanje).

Člen 2

Protidampinška dajatev, uvedena z Uredbo (ES) št. 1174/2005 v zvezi z uvozom iz člena 1 te uredbe, se odpravi.

Člen 3

Carinskim organom držav članic se v skladu s členom 14(5) Uredbe (ES) št. 384/96 dajo navodila, da izvedejo ustrezne ukrepe za registracijo uvoza iz člena 1 te uredbe. Registracija preneha veljati devet mesecev po datumu začetka veljavnosti te uredbe.

Člen 4

1. Če zainteresirane stranke želijo, da se med preiskavo upoštevajo njihova stališča, se morajo javiti Komisiji, pisno izraziti svoja stališča in predložiti izpolnjen vprašalnik iz uvodne izjave 8(a) te uredbe ali kakršne koli druge informacije v 40 dneh od začetka veljavnosti te uredbe, razen če ni drugače določeno. Opozoriti je treba, da je uveljavljanje večine pravic v postopku, določenih v osnovni uredbi, odvisno od tega, ali se stranka javi v navedenem roku. Zainteresirane stranke lahko v istem 40-dnevnem roku pisno zaprosijo tudi za zaslišanje pred Komisijo.

2. Stranke v preiskavi, ki želijo izraziti svoje pripombe glede ustreznosti Kanade, ki je predvidena kot tretja država s tržnim gospodarstvom za določitev normalne vrednosti za Ljudsko republiko Kitajsko, morajo svoje pripombe predložiti v 10 dneh po začetku veljavnosti te uredbe.

3. Ustrezno utemeljen zahtevek za tržnogospodarsko obravnavo in/ali individualno obravnavo mora Komisija prejeti v 40 dneh po začetku veljavnosti te uredbe.

4. Vsa stališča in zahtevki zainteresiranih strank morajo biti predloženi v pisni obliki (ne v elektronski obliki, razen če ni drugače določeno) in v njih morajo biti navedeni ime, naslov, elektronski naslov, telefonska številka ter številka telefaksa zainteresirane stranke. Vsa pisna stališča, vključno z informacijami, zahtevanimi v tej uredbi, izpolnjenim vprašalnikom in korespondenco, ki jih zainteresirane stranke predložijo na zaupni osnovi, se opremijo z oznako „*Interno*“ ([1]) ter se jim v skladu s členom 19(2) Uredbe (ES) št. 384/96 priloži nezaupna različica, ki je opremljena z oznako „V PREGLED ZAINTERESIRANIM STRANKAM“.

Kakršne koli informacije o zadevi in/ali zahteve za zaslišanje morajo biti poslane na naslov:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: N-105 4/92
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Telefaks +32 22956505

Člen 5

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. januarja 2009

Za Komisijo
Catherine ASHTON
Članica Komisije

([1]) To pomeni, da je dokument samo za interno uporabo. Zaščiten je v skladu s členom 4 Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 (UL L 145, 31.5.2001, str. 43). Je zaupen dokument v skladu s členom 19 Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 (UL L 56, 6.3.1996, str. 1) in členom 6 Sporazuma STO o izvajanju člena VI GATT 1994 (Protidampinški sporazum).